



**Руководство пользователя**  
**НАСТОЛЬНЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК**  
**RTW-130L/B-1 , RTW-160L/B-2**



130Liter



160Liter

Благодарим вас, за то, что вы остановили свой выбор на нашей продукции и приобрели ее. Чтобы правильно и эффективно использовать наше оборудование перед началом эксплуатации тщательно изучите настоящее руководство

## Оглавление

2. Общие сведения

2. Устройство и основные компоненты

2. Погрузочно-разгрузочные операции и монтаж

4. Погрузочно-разгрузочные операции и монтаж

5. Подготовка и электропитание

5. Подготовка и электропитание

6. Эксплуатация и меры предосторожности

7. Техническое обслуживание

8. Поиск и устранение неисправностей

8. Принципы действия охлаждающей системы и принципиальная электрическая схема

10. Основные параметры

## Общие сведения

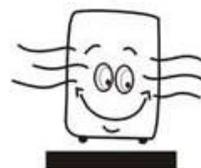
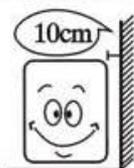
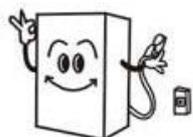
1. В данном настольном холодильнике используется компрессор закрытого исполнения, изготовленный компанией-лидером в своей области. Холодильный агент R600a или R124a экологически безвреден. Рациональная конструкция с принудительным воздушным охлаждением обеспечивает внутри холодильника равномерность температуры.
2. Двери и корпус выполнены из двойных пустотелых прозрачных стекол, придавая устройству художественный и элегантный вид, отличный обзор и удобство доступа.
3. Холодильник может найти широкое применение – в домашних условиях, в конференц-залах, гостиных и магазинах.

## Устройство и основные компоненты



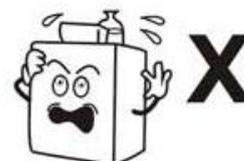
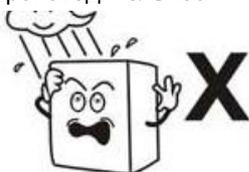
## Погрузочно-разгрузочные операции и монтаж

<p><b>Обращаться осторожно.</b> Перед начало работ вынуть вилку из розетки. При транспортировке не допускать поворота более чем на 45°.</p>	<p><b>Сухое место</b> Устанавливать холодильник в сухое место.</p>
<p><b>Пространство вокруг холодильника</b> Расстояние по обеим сторонам и задней стороной холодильника до стены или других предметов должно быть не менее 10 см. При меньшем расстоянии циркуляция воздуха и производительность холодильника снижается.</p>	<p><b>Вентиляция</b> Устанавливать холодильник в месте с хорошей вентиляцией. Первое включение в розетку и пуск производить не ранее чем через два часа после доставки холодильника. Г</p>



## Погрузочно-разгрузочные операции и монтаж

<p><b>Устанавливать холодильник вдали от источников тепла</b> Не допускать воздействия на холодильник прямых солнечных лучей. Установка холодильника вдали от источников тепла или нагревателей препятствует снижению его производительности.</p>	<p><b>Не ставить тяжелые предметы</b> Не ставить на холодильник тяжелые предметы.</p>
<p><b>Не делать отверстий</b> Не допускается проделывать отверстия в холодильнике. Не ставить другие предметы на холодильник.</p>	<p><b>Устойчивое положение</b> Распаковывать и размещать холодильник на плоской твердой поверхности.</p>



## Подготовка и электропитание

### Отдельный разъем питания

Источник питания – однофазный переменный ток 220-240 в с отдельной однофазной трехконтактной розеткой (250 в, 10А) и предохранителем. Электрическая розетка должна иметь надежное соединение на землю.



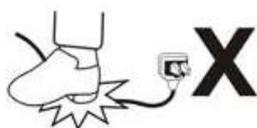
### Совместное использование розетки не допускается

Подключение холодильника к розеткам совместно с другими приспособлениями может привести к нагреву кабелей и пожару.



### Соблюдайте меры предосторожности при обращении с кабелями

Неисправность или повреждение кабеля могут привести к утечке тока и пожару.



### Не допускается мытье поверхности устройства водой

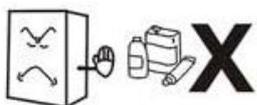
Не допускается мыть поверхности устройства водой – это может привести к утечке тока.



## Подготовка и электропитание

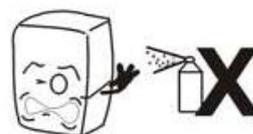
### Не допускайте воздействия на холодильник огнеопасных и взрывчатых веществ

Не допускается хранение внутри устройства легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ, например, эфир, бензин, алкоголь, адгезивы и взрывчатые вещества. Не допускается наличие рядом с устройством опасных веществ.



### Не допускайте воздействия на холодильник аэрозолей

Не допускается распыление огнеопасных аэрозолей, таких как краска или покрытия рядом с холодильником – это может привести к пожару.



### После нарушения электропитания

После нарушения электропитания или после выключения холодильника из розетки повторно включать в розетку и запускать холодильник не ранее, чем через 5 минут.



### Хранение лекарств

Хранение лекарств в холодильнике не допускается



## Эксплуатация и меры предосторожности

### 1. Перед первым включением:

Вставить розетку холодильника в отдельную розетку 220-240 в.

Проверить работу холодильника рукой – на входе воздух должен быть достаточно холодным. После этого можно загружать холодильную камеру продуктами.

### 2. Цифровой регулятор температуры



Миниатюрный интегрированный интеллектуальный контроллер совместимый с компрессором в одну л.с.

Основные функции контроллера: Вывод на дисплей температуры/Регулирование температуры/ Ручное, автоматическое размораживание при выключении/Управление освещением/Сохранение значений/Самотестирование/Блокировка параметров.

### Передняя панель

#### 1. Установка температуры

Нажать на кнопку **SET**, на панель выводится заданная температура.

Нажать кнопку  или  для внесения изменений и сохранения значений на дисплее.

Нажать кнопку **SET** для выхода из режима настроек и вывода на дисплей температуры холодильной камеры.

#### 2. Если в течение 10 секунд нажатия кнопок не происходит, на дисплей выводится температура холодильной камеры.

#### 3. Освещение: нажать кнопку - освещение включается; при повторном нажатии освещение выключается.

Ручное включение/выключение размораживания: Нажать кнопку  и удерживать в течение 6 секунд для размораживания или выключения размораживания.

#### 4. Светодиод холодильного агента: В процессе охлаждения светодиод холодильного агента включен; при постоянной температуре холодильной камеры светодиод холодильного агента выключен; при пуске с задержкой светодиод мигает.

#### 5. Светодиод размораживания: в процессе размораживания светодиод включен; при остановке размораживания светодиод выключен; при задержке размораживания светодиод мигает.

### 3. Меры предосторожности

Не держите дверь холодильника открытой и открывайте ее как можно реже – это сохранит температуру в холодильнике.

Не допускается наличие препятствий на входе и выходе воздуха. Циркуляция воздуха обеспечивает холодильную эффективность аппарата.

Не перегружайте холодильник продуктами – охлаждающее действие холодильника при этом снижается.

Отрегулируйте высоту полок для соответствующих продуктов.

Горячие продукты перед размещением в холодильнике охладить до комнатной температуры.

При отключении электропитания старайтесь держать дверцу открытой как можно меньше и сохранять температуру в холодильнике.

Ремонт повреждений кабеля питания производится только квалифицированным специалистом по обслуживанию специальными инструментами.

Не прикасаться к компрессору – горячий компрессор может привести к сильным ожогам. При повреждении кабеля питания во избежание возникновения опасных ситуаций кабель подлежит замене изготовителем, его представителем по обслуживанию или иным квалифицированным специалистом.

Настоящий электрический прибор не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не обладающими опытом и знаниями, иначе как под наблюдением или после обучения использованию устройства лицом, ответственным за обеспечение безопасности. Не допускать игры детей с устройством.

Руководство по эксплуатации не предназначено для лиц (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не обладающими опытом и знаниями.

**ВНИМАНИЕ:** Вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенных элементах должны оставаться открытыми и не иметь препятствий.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается ускорение процесса размораживания с использованием механических устройств или иных средств, кроме рекомендованных изготовителем.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается повреждение контура холодильного агента.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускается использование электрических приборов внутри отделений для хранения продуктов питания, кроме рекомендованных изготовителем.

**ВНИМАНИЕ:**

Опасность возгорания. Высота треугольника на данном символе должна составлять не менее 15 мм.



## **Техническое обслуживание**

1. Примечание  
Регулярно проводить очистку холодильника и техническое обслуживание.  
Перед проведением технического обслуживания вынуть вилку из розетки.  
Для предотвращения поражения электрическим током или короткого замыкания не допускается использование поврежденной вилки или розетки с неплотным соединением.  
Не допускается промывать холодильник потоком воды. Не допускается использование щелочных моющих средств, бензина, ацетона или щетки.
2. Очистка наружных поверхностей  
Смочить мягкую ткань нейтральным моющим средством (поющим средством для посуды) и очистить наружные поверхности холодильника, затем тщательно вытереть насухо сухой мягкой тканью.
3. Очистка внутренней части  
Вынуть полки для промывки водой.  
Мягкой тканью вытереть холодильную камеру.
4. При выключении холодильника на длительный период времени  
Вынуть все продукты и вынуть вилку из розетки.  
Тщательно очистить холодильник изнутри и снаружи, открыть дверцу и просушить.

- Стекло легко бьется. Не допускать детей к стеклу.
5. Замена лампы в ламповом блоке  
При повреждении светодиодная лампа подлежит замене изготовителем или его представителем по обслуживанию.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина и устранение
Отсутствует охлаждение	Проверить плотность соединения вилки и розетки. Проверить исправность предохранителя. Проверить наличие электропитания.
Недостаточное охлаждение	Проверить действие прямых солнечных лучей, наличие вблизи источника тепла. Проверить достаточность вентиляции. Проверить эффективность закрытия дверцы. Открытие дверцы в течение долгого времени. Проверить наличие деформации или повреждения уплотнения двери. Проверить наличие слишком большого количества продуктов. Проверить – не препятствуют ли продукты входу или выходу воздуха. Отрегулировать регулятор температуры.
Большой шум	Холодильник не выставлен по горизонтали. Холодильник соприкасается со стеной или иным предметом. Незакрепленная деталь в холодильнике.
Если при простой поиск и устранение неисправностей не решают проблему, обратиться к местному представителю технического обслуживания за содействием.	

## Примечание

**Приведенные ниже явления не являются неисправностями**

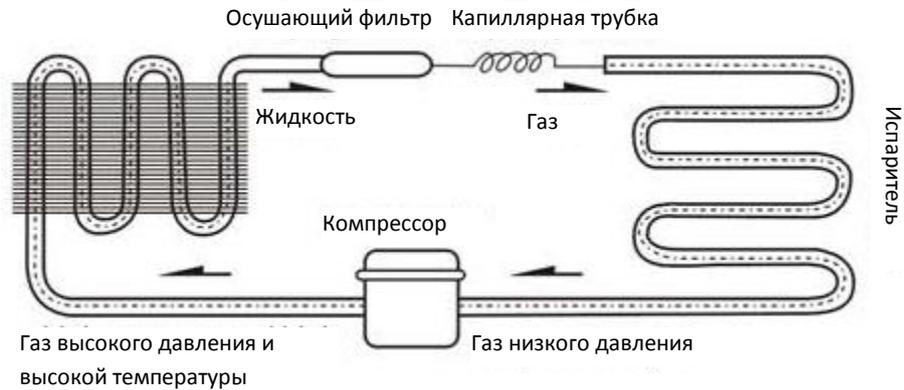
При работе холодильника слышен шум воды. Данное явление является нормальным – и наблюдается при циркуляции холодильного агента.

Во время влажных сезонов на внешней стороне холодильника может наблюдаться конденсация. Данное явление не является неисправностью, причиной конденсации является высокая влажность. Просто вытереть тканью.

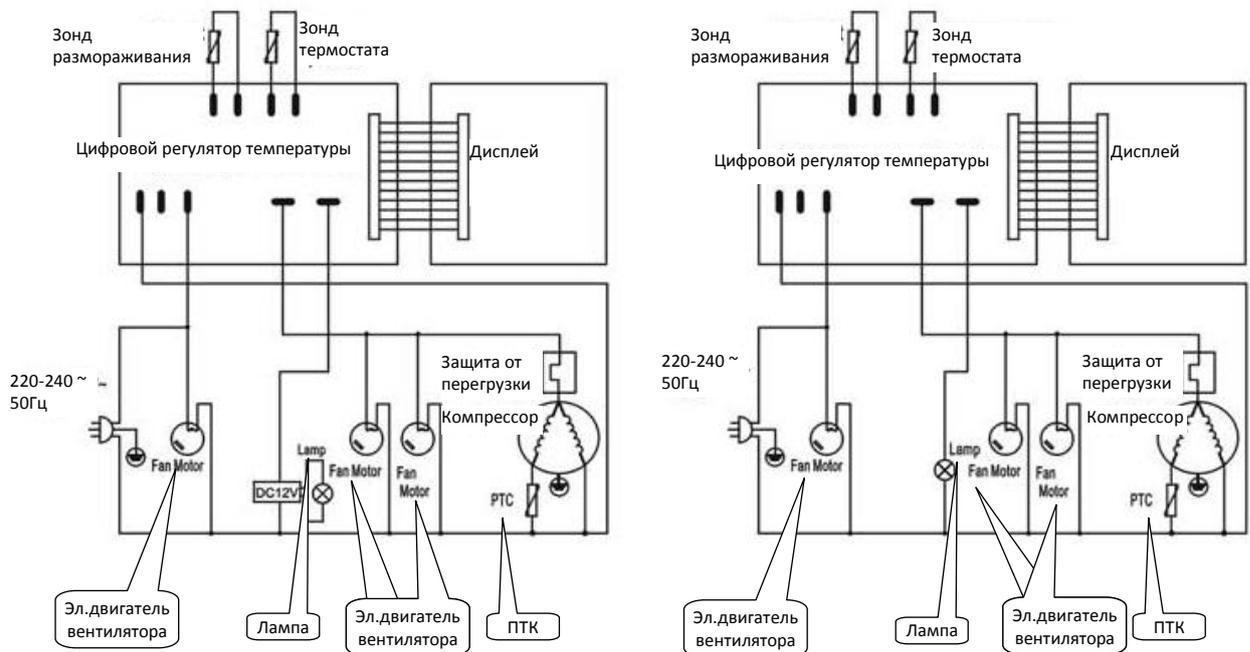
## Принцип действия системы охлаждения и принципиальная электрическая схема

Принцип компрессионного охлаждения заключается в «компрессии», «конденсировании», «дросселировании» и «испарении». Компрессия выполняется компрессором, конденсация – конденсатором, дроссельным клапаном являются капилляры, а испарение выполняется испарителем. При циркуляции холодильного агента в замкнутой системе охлаждения компрессор затягивает холодильный агент, поглощающий тепло в испарителе, давление холодильного агента повышается и он превращается в газ высокого давления и высокой температуры. В конденсаторе он рассеивает тепло в атмосферу, а холодильный агент вновь ожижается и его подача

регулируется в капилляры и при низком давлении поступает в испаритель. Ожиженный холодильный агент быстро закипает и при резком падении давления испаряется в газ. В это время он поглощает тепло внутри холодильника. Компрессор затягивает газообразный холодильный агент при низком давлении и низкой температуре, ..... Таким образом холодильный агент циркулирует и обеспечивает охлаждение.



## Принципиальная электрическая схема



## Основные параметры

Модель:	RTW-130L-1	RTW-160L-2
Номинальная входная мощность (Вт):	230	
Температура охлаждения (°C):	0-12	
Номинальная частота (Гц):	50	
Номинальный ток (А):	1.5	
Холодильный агент и впрыск (г):	R134a (200)	
Тип климата:	N	
Класс защиты:	I	
Мощность лампы (Вт):	2 светодиодные	
Номинальное напряжение (в):	220-240~	
Вспенивающее вещество:	EPS	
Объем хранения (л):	130	160
Вес нетто (кг):	63	67
Вес брутто (кг):	65	69
Габаритные размеры (мм) (Д×Ш×В):	697×578×678	875×578×678
Размеры тары (мм) (Д×Ш×В):	773×627×735	951×627×735

Модель:	RTW-130B-1	RTW-160B-2
Номинальная входная мощность (Вт):	180	
Температура охлаждения (°C):	0-12	
Номинальная частота (Гц):	50	
Номинальный ток (А):	1.2	
Холодильный агент и впрыск (г):	R600 (125)	
Тип климата:	N	
Класс защиты:	I	
Мощность лампы (Вт):	2 светодиодные	
Номинальное напряжение (в):	220-240~	
Вспенивающее вещество:	EPS	
Объем хранения (л):	130	160
Вес нетто (кг):	63	67
Вес брутто (кг):	65	69
Габаритные размеры (мм) (Д×Ш×В):	697×578×678	875×578×678
Размеры тары (мм) (Д×Ш×В):	773×627×735	951×627×735

## Примечание

1. В случае изменений окончательными являются принципиальная электрическая схема и параметры на паспортной табличке изделия.
2. Изменения в конструкцию устройства могут быть внесены без уведомления.



### **Значение перечёркнутого изображения мусорного контейнера:**

Не допускается выбрасывать электрические приборы вместе с бытовыми несортированными отходами, устройства выбрасывать только в специальных пунктах сбора.

За сведениями о системах сбора обращаться в местную администрацию.

При утилизации электрических приборов на полигонах для захоронения отходов или свалках существует вероятность просачивания опасных веществ в подземные воды и их попадания в пищевые цепочки, что в конечном счете приведет к опасности для вашего здоровья и благосостояния.

При замене старых электрических приборов новыми оператор розничной торговли юридически обязан принять ваш старый электрический прибор для утилизации, по крайней мере, бесплатно.



По вопросам гарантии, ремонта и технического обслуживания данного оборудования обращайтесь в ООО «СЦ Деловая Русь», 125167 г.Москва ул.Красноармейская, дом 11, корпус 2 т. 8-495-956-3663.

<http://www.sc.trapeza.ru>